

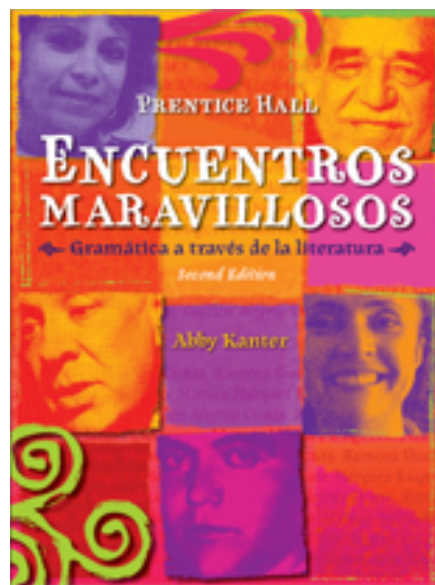
A Correlation of

Prentice Hall

Encuentros maravillosos

Gramática a través de la literatura

©2011



To the

Nevada

Foreign Language

Content Standards

By the End of Fourth Year of High School Study

**A Correlation of Prentice Hall Encuentros maravillosos
Gramática a través de la literatura ©2011
to the
Nevada Foreign Language Content Standards
By the End of Fourth Year of High School Study**

Introduction

This document demonstrates how *Encuentros maravillosos, Gramática a través de la literatura* meets the objectives of the Nevada Foreign Language Standards for the end of Grade 12. Correlation page references are to the Student Edition.

Encuentros maravillosos, is the highly praised, all-Spanish anthology that introduces students to modern Hispanic literature, presented in universal themes to connect with today's learners. The writers in the anthology include Borges, Neruda, Cortázar, Unamuno, Matute, García Márquez, Esquivel, García Lorca, Allende, Guillén, Machado, Storni, Alegría, Zamora, Curis, Ibarbourou, and Neruo.

Highlights of the acclaimed program include:

- Thematic chapters with literature supporting communication about universal themes relevant to students
- Entirely in Spanish with vocabulary and grammar based upon literature selections and author's body of work
- Engaging and varied activities that address all modes of communication and Standards for Foreign Language Learning

This second edition offers new literary selections in Chapters 10 and 12. Chapter 10 includes three new poems: "La poesía" by Neruda, "Proverbios y cantares, XXIX" by Machado, and "Peso ancestral" by Storni. Chapter 12 now includes an excerpt from *Las ruinas circulares* by Borges. In addition, each chapter contains a new *Integración* section that includes listening, speaking, writing, and additional standards-based activities. Extensive online practice are provided on the Companion Web site at **Savvas.com**.

This document demonstrates the high degree of success students will achieve by using *Encuentros maravillosos, Gramática a través de la literatura*.

Copyright © 2020 Savvas Learning Company LLC All Rights Reserved.
Savvas™ and **Savvas Learning Company™** are the exclusive trademarks of Savvas Learning Company LLC in the US and in other countries.

**A Correlation of Prentice Hall Encuentros maravillosos
Gramática a través de la literatura ©2011
to the
Nevada Foreign Language Content Standards
By the End of Fourth Year of High School Study**

Table of Contents

Standard 1:	4
Standard 2:	5
Standard 3:	5
Standard 4:	6
Standard 5:	6
Standard 6:	6
Standard 7:	7
Standard 8:	7
Standard 9:	7
Standard 10:	8

**A Correlation of Prentice Hall Encuentros maravillosos
Gramática a través de la literatura ©2011
to the
Nevada Foreign Language Content Standards
By the End of Fourth Year of High School Study**

Nevada Foreign Language Content Standards	Encuentros maravillosos Gramática a través de la literatura
Standard 1: Students engage in conversations, provide and obtain information, express feelings and emotions, and exchange opinions.	
<i>By the end of fourth year of high school study students know and are able to do everything required in the previous years of study and:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Respond effectively to factual and interpretive questions. 	SE: 3, 23, 31, 34, 36, 39, 45, 55, 58, 93, 135, 157, 181, 193-194, 208, 246, 262, 285, 294
<ul style="list-style-type: none"> • Use increasingly complex verb tenses and forms. 	SE: 9-10, 14, 16-17, 31, 34, 36, 39, 55, 98-99, 101-102, 104, 106, 132, 167
<ul style="list-style-type: none"> • Interact in increasingly complex situations. 	SE: 6, 26, 51, 80, 96, 123, 144, 166, 191, 218, 249, 277, 298, 320
<ul style="list-style-type: none"> • Analyze and discuss competently personal reactions to selected materials. 	SE: 6, 26, 47, 50, 71, 78, 95, 119, 138-139, 160, 185, 214-215, 235, 237, 238-239, 266, 269, 286, 288, 308, 319
<ul style="list-style-type: none"> • Use familiar idiomatic and nonverbal expressions and appropriate vocabulary. 	SE: This standard may be taught in conjunction with the Gramatica section of each chapter.
<ul style="list-style-type: none"> • Apply effectively strategies for questions, paraphrasing, circumlocution and self-correction. 	SE: 18-19, 41, 272-273
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrate adequately patterns of pronunciation and intonation. 	SE: 6, 26, 51, 80, 96, 123, 144, 166, 191, 218, 249, 277, 298, 320
<ul style="list-style-type: none"> • Express appropriately opinions and emotions. 	SE: 3, 23, 45, 65-66, 75, 85, 93, 115, 135, 156, 181, 193-194, 1965-196, 196-197, 208, 222, 232, 246, 249-250, 252-253, 285, 302
<ul style="list-style-type: none"> • Determine meaning by using contextual cues. 	SE: 5, 26, 49, 80, 96, 123, 144, 165, 190, 221, 248, 276, 298, 319
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrate creativity in the production of language. 	SE: 6, 26-27, 40, 49, 71, 78-79, 89, 95, 99, 105, 120, 139, 145, 154, 160, 165, 185, 215, 239, 266-267, 270, 288, 308

**A Correlation of Prentice Hall Encuentros maravillosos
Gramática a través de la literatura ©2011
to the
Nevada Foreign Language Content Standards
By the End of Fourth Year of High School Study**

Nevada Foreign Language Content Standards	Encuentros maravillosos Gramática a través de la literatura
Standard 2: Students understand and interpret written and spoken language on a variety of topics.	
<i>By the end of fourth year of high school study students know and are able to do everything required in the previous years of study and:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Advance from a literal and interpretive comprehension of the foreign language to a more critical appreciation of reading and listening skills. 	SE: 4-5, 24-26, 46-47, 57, 76-77, 94, 116-119, 136-138, 158-159, 182-184, 209-213, 233-235, 236-237, 238, 263-265, 267-269, 285-286, 287, 302-307
<ul style="list-style-type: none"> • Comprehend increasingly complex vocabulary. 	SE: 1-3, 21-23, 43-45, 73-75, 91-93, 113-115, 133-135, 155-157, 179-181, 205-208, 229-232, 259-262, 283-285, 299-302
<ul style="list-style-type: none"> • Understand and paraphrase increasingly complex spoken and written material. 	SE: 5, 26, 47-50, 58, 78-79, 95, 119-120, 138-139, 159-160, 184-185, 214-215, 235, 237, 238-239, 265-267, 262-270, 286, 287-288, 307-308
<ul style="list-style-type: none"> • Obtain and analyze information from original materials by using background knowledge and contextual cues. 	SE: 4-5, 24-26, 46-47, 57, 76-77, 94, 116-119, 136-138, 158-159, 182-184, 209-213, 233-235, 236-237, 238, 263-265, 267-269, 285-286, 287, 302-307
Standard 3: Students present information, concepts, and ideas in the foreign language to an audience.	
<i>By the end of fourth year of high school study students know and are able to do everything required in the previous years of study and:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Compose and present an original report on a topic of interest. 	SE: 6, 27, 40, 50, 71, 89, 99, 105, 120, 160, 185, 215, 266, 308
<ul style="list-style-type: none"> • Play roles in various situations. 	SE: 6, 31, 95, 99, 105, 139, 185, 239, 267, 270, 288
<ul style="list-style-type: none"> • Give presentations on current events and cultural topics using appropriate expressions and intonation. 	SE: 27, 50, 78-79, 95, 139, 160, 215, 239, 270, 288, 308

**A Correlation of Prentice Hall Encuentros maravillosos
Gramática a través de la literatura ©2011
to the
Nevada Foreign Language Content Standards
By the End of Fourth Year of High School Study**

Nevada Foreign Language Content Standards	Encuentros maravillosos Gramática a través de la literatura
Standard 4: Students understand the relationship between the practices and perspectives of the culture studied.	
<i>By the end of fourth year of high school study students know and are able to do everything required in the previous years of study and:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Analyze the manner in which history influences the present. 	SE: 106, 139
<ul style="list-style-type: none"> • Adjust communication to the situation and audience. 	SE: 26-27, 239, 270
<ul style="list-style-type: none"> • Identify important persons in entertainment and the arts in the culture and recognize their achievements and contributions. 	SE: 4, 24, 46, 76, 94, 116, 136, 158, 182, 210, 233, 236, 238, 263, 267, 285, 287, 302
Standard 5: Students understand the relationship between the products and perspectives of the culture studied.	
<i>By the end of fourth year of high school study students know and are able to do everything required in the previous years of study and:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Analyze the important contributions of the culture. 	SE: 6, 26-27, 50, 7485, 985, 119, 138-139, 159-160, 184-185, 214-215, 235, 237, 238-239, 265-266, 269, 287-288, 307-308
<ul style="list-style-type: none"> • Correlate major historical events, literary works and other art forms to cultural practices. 	SE: 27, 50, 78-79, 95, 139, 160, 215, 266-267, 269-270, 288, 308
Standard 6: Students reinforce and further their knowledge of other disciplines through the foreign language.	
<i>By the end of fourth year of high school study students know and are able to do everything required in the previous years of study and:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Present increasingly complex oral and written reports in the foreign language concerning topics studied in other courses. 	SE: 27, 71, 235, 239, 265-267, 288
<ul style="list-style-type: none"> • Discuss brief articles, news broadcasts, commercial advertisements and videos in the foreign language concerning topics studied in other courses. 	This standard may be taught in conjunction with the Preguntas de discusión section of each chapter.

**A Correlation of Prentice Hall Encuentros maravillosos
Gramática a través de la literatura ©2011
to the
Nevada Foreign Language Content Standards
By the End of Fourth Year of High School Study**

Nevada Foreign Language Content Standards	Encuentros maravillosos Gramática a través de la literatura
Standard 7: Students acquire information and recognize the distinctive viewpoints that are only available through materials in the foreign language.	
<i>By the end of fourth year of high school study students know and are able to do everything required in the previous years of study and:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Describe the cultural differences and their distinctive viewpoints. 	SE: 50, 78-79, 138-139, 160, 185, 214-215, 237, 238-239, 266-267, 269-270, 288, 308
<ul style="list-style-type: none"> • Prepare reports using sources in the foreign language. 	SE: 160
Standard 8: Students understand the nature of language through comparisons of the foreign language with their own language.	
<i>By the end of fourth year of high school study students know and are able to do everything required in the previous years of study and:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Use complex idiomatic expressions and language structures. 	SE: 9-10, 13-14, 15-19, 29-31, 33-35, 35-36, 37-41, 53-55, 58, 61-63, 64-67, 68-71, 82-85, 87-89, 97-99, 100-102, 103-105, 106-107, 108-109, 110-112, 123-126, 128-129, 130-132, 143-145, 149-151, 152-154, 163-165, 166-167, 171-174, 175-177, 191-194, 194-196, 196-197, 199-200, 201-204, 218-220, 221-222, 223-224, 224-228, 242-244, 246-248, 249-251, 252-253, 254-257, 272-273, 274-276, 278-279, 279-282, 290-291, 292-295, 295-298, 310-311, 313-314, 316-317, 317-323
<ul style="list-style-type: none"> • Identify dialects from different regions, cultures, and contexts. 	SE: This standard may be taught in conjunction with the Lectura section of each chapter.
Standard 9: Students understand cultural similarities and differences.	
<i>By the end of fourth year of high school study students know and are able to do everything required in the previous years of study and:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Analyze the perspectives of the culture studied as they are reflected in art and literature. 	SE: 6, 26-27, 47-50, 78-79, 95, 119-120, 138-139, 160, 185, 214-215, 235, 237, 238-239, 266-267, 269-270, 286, 288, 308

**A Correlation of Prentice Hall Encuentros maravillosos
Gramática a través de la literatura ©2011
to the
Nevada Foreign Language Content Standards
By the End of Fourth Year of High School Study**

Nevada Foreign Language Content Standards	Encuentros maravillosos Gramática a través de la literatura
Standard 10: Students use the language in and outside of school.	
<i>By the end of fourth year of high school study students know and are able to do everything required in the previous years of study and:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Interact with members of the pupil's community on various topics using the foreign language. 	SE: 160, 165
<ul style="list-style-type: none"> • Participate in a program to make the transition from school to work which requires proficiency in the foreign language and knowledge of the culture studied. 	SE: This standard may be taught in conjunction with the Integracion section of each chapter.
Standard 11: Students develop an interest in continuing the study of the foreign language for personal enjoyment and enrichment.	
<i>By the end of fourth year of high school study students know and are able to do everything required in the previous years of study and:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Prepare a project using various media concerning traveling and studying in a country where the foreign language is spoken. 	This standard falls outside of the program scope and sequence.